

APARECERÁ  
-91  
JUEVES Y DOMINGOS

# LA ÉPOCA

SUSCRICION  
POR MES  
60 centésimos

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

Rosario Jueves Octubre 12 de 1905

Administrador: JUAN BARRERA

Año I. Núm. 18.

ESTE PERIÓDICO  
SE PUBLICA  
POR SU IMPRENTA  
103—ARTIGAS—103

Reciben suscripciones, avisos y solicitudes  
Todo escrito debe dirigirse al Administrador.

## ALMANAQUE

Jueves 1 San Gregorio Obispo y confesor.  
Viernes 2 Los santos Angeles Custodios.  
Sábado 3 Santos Cándido y Maximiano.

## LA ÉPOCA

### El canal del Rosario

La agradable noticia de que los trabajos de canalización del Rosario cerca de su desembocadura en el Plata, volvían nuevamente a emprenderse nos hizo girar allí una visita a fin de cumplir con la misión que nos hemos impuesto, de tener al corriente a nuestros lectores de todo aquello que se relacione con la prosperidad de esta zona privilegiada de la República. Deslizábase allí mansamente las cristalinas aguas del arroyo, sus orillas están cubiertas por bosques naturales, cuyos ceibos, laureles y hermosas enredaderas las engalanaban, en medio de los árboles aparecían escondidas las velas de pequeños buques, que moviéndose lentamente, completan un cuadro lleno de encantos de dulce poesía. Y si a esto se añade los variados cantos de los pájaros en medio del follaje y el salto de los peces, que veloces cual saetas, huyen rápidamente en las aguas, tenéis ahí torzosamente que impresionaros ante la bella naturaleza. Es necesario haber nacido privado de delicados sentimientos, para no aclamar aquellos lugares como mansiones de belleza y armonía. Tal es el paisaje próximo al canal.

La porción de terreno que hay que canalizar, para unir el Rosario con el Plata, alcanza a unos seiscientos metros de longitud, pero las mayores dificultades, tanto materiales como pecuniarias, para dar feliz término a la empresa, están en los primeros doscientos metros limítrofes al Plata. Hay que hacer aquí trabajos submarinos, y para ello, por momentos se espera la llegada de buzos de la república vecina que auxiliados por máquinas potentes, han de verificar esta parte de la obra, tan peligrosa y tan difícil.

Construidos estos primeros doscientos metros, los gastos que se ocasionen según cálculos científicos saldrán de la venta de la arena y de la piedra que el canal produce; porque entonces habrá ya fácil entrada para los buques, y los materiales mencionados podrán cargarse, por servir los lados de la porción construida de cómodos muelles.

Hé aquí como la edificación de la ciudad del Plata, es casi el obligado capital para la construcción del canal del Rosario: una especie de gran rueda motora, que con sus correas tornantes trae a nuestra villa prosperidad y vida.

No podrá el concesionario disponer de un gran capital; pero tiene arena y piedra, que se cambia por oro en la ciudad del Plata. Con oro hay cuanto se precisa para la construcción del canal: mirad ahí, un triunfo de la ciencia realizando el progreso.

Por más que aún en esta porción de que nos ocupamos, trabajen solamente unos sesenta hombres, y hasta ahora no quitasen más que la arena de una colina, que cubría un subsuelo de piedra en la orilla del Plata, pronto aumentará el número; y funcionando la inmensa fuerza de la dinamita, hará trizas enormes peñascos.

Hemos visto gran cantidad de dinamita y fulminantes; hemos visto dos máquinas eléctricas para dar fuego por medio de corrientes a los fulminantes, evitando así las desgracias a que antiguamente se esponían los obreros de esta clase de trabajos; hemos presenciado la instalación de una herrería, donde se han de componer las herramientas; hemos hablado allí con capataces, que asistieron a la construcción de grandes túneles en Europa; y en fin, si a todo esto se une la inteligencia incontestable del con-

cesionario, y el gran conocimiento práctico, que de trabajos de esta índole tiene el ingeniero militar español que está al frente; nos atrevemos a afirmar que esta vez los trabajos de la canalización del Rosario, han entrado en un periodo de actividad y realización.

Las ventajas, que reportaría el canal a la agricultura, al comercio y a la industria, son indecibles; puede asegurarse que el canal del Rosario será la principal fuente de la riqueza de nuestra villa.

De él dependen sus futuros destinos, su prosperidad y su grandeza.

## COLABORACION

### HORTICULTURA

#### «Jacintos» y plantas bulbosas

CULTURA FORZADA

(Continuación)

Esta progresión de aumento en la entrada en Francia es debida a la cultura forzada que se dedican durante el invierno los horticultores de las grandes villas, y que para dar una prueba citaremos a M. Barbot, jardinero-florista, camino de Orleans, N.º 128 a Petit-Montrouge cerca de Paris, que el solo hace a veces venir de Holanda hasta treinta mil cebollitas o bulbos, cada otoño: empezando a calentarlos desde el mes de marzo (1) y algunas veces en febrero, particularmente los Jacintos romanos a los que han dado el nombre científico de *Bellecalia romana* u *operculata* Lapeyr para hacer un género aparte; poco antes *Hyacinthus romanus* de Linneo.

Todas las variedades de Jacintos no con-

(1) En Europa es Setiembre, pero nosotros tenemos los meses que corresponden a la estación en el país, para mas claridad de los que quieren cultivarlos.

viene para la cultura forzada. Para esta es preciso tomar los tempraneros que los vendedores y los horticultores tienen el cuidado de indicar a los aficionados con un asterisco ó un signo cualquiera, que procede al nombre de la planta. Las buenas casas de comercio, tales como los Sres. Vilmorin-Andrieux y C.º, M. Dulot, de Paris, Van Houtte, de Gante, Margat Hnos. en Montevideo y A. Peluffo en Buenos-Aires, guían a los aficionados y compradores sobre las variedades mas propias para esta clase de cultura con los catálogos que nosotros tenemos a la vista.

A fin de guiar a nuestros lectores que no poseen ninguno de dichos catálogos, vamos a darles una lista de las mas hermosas y mas fáciles clases a cultivo forzado.

1º **Jacintos simples rosados y rojos.** Anna Maria, Amy, Aimable Rosette, Amphion, Cavaignac, Deblitz, Sabal Kanski, Gare les Yeux, Graff Rudesk, Howard, John Schiller, Ko-i Noor, la Danca du Lac, Lady Morgan, l'Incomparable, Louis-Napoleon, Lina, M. Macauley, M. Fraesch, Militar, New o, Princesse Clotilde, Princesse Alexandrina, Presper Alpini, Queer Victoria-Alexandrina, Rouge Cardinal, Reine des Jacinthes, Unica spectabilis.

2º **Jacintos rojos y rosados dobles.** Anna Maria, Royal, Bonquet Tendre, Ko-i-Noor, Wellington.

3º **Jacintos simples azules y violetas.** Amie du Coeu, Amiral Ruyter, Agamemnon, Abd-el-Kader, Baron van Tuyl, Belle-Africaine, Baron Chassé, Charles Dickens, Czar Peter, Carl Kroon, Prince, van Sweden, Ferruck Kan, General Lauriston Haydn, Keizer Alexandrina, King of Blue, Leonidas, Mauresque, la Belle Africaine, Prince Albert, l'Honneur d'Ouververen, Orondatus, Nemrod, Onelo Tom, Roi de Siam, Sir Charles Napier, Williams 1.º

## FOLLETIN

### CONSTANCIA

POR

E. L. A.

ario envuelto en siemprevivas se desprendió de él.

Se separaron; ni una lágrima vertieron; dos jóvenes, cuando verdaderamente se aman, generalmente no lloran; son jóvenes para temer que la muerte para siempre los separe; se aman mucho para crecer en la infidelidad.

Oswaldo partió al siguiente día; su valerosa alma le hacía sobrellevar su pena, y la esperanza de su bello porvenir le animaba. Siempre recibía noticias de Hermo y su amante madre no dejaba correr sin escribirle, y jamás faltaba en sus cartas un rinconcito para María. En una de las primeras, tuvo Oswaldo la dicha de saber que todo estaba arreglado; los padres de María, conocedores de su amor, le daban con gusto el nombre de hijo. ¡Qué placer para Oswaldo! El estudiante de

Hermo era en la capital una notabilidad, y los progresos de su inteligencia cada día le acrecaban más el tiempo de su vuelta.

Pero ¡ay! no siempre la dicha y el contento nos brindan largo tiempo sus favores.

Hacia algún tiempo que Oswaldo no tenía noticias de su familia; faltaban dos años para su vuelta. Una mañana recibió una carta: la abrió con avidez; no era la letra de su madre, Cecilia había muerto. Cuando volvió Oswaldo! Dudaba si volverse a Hermo y abandonar sus estudios, o cumplir la promesa que habia dado; resolvió, por fin, el último, en respeto a sus padres é hizo firme propósito de permanecer dos años más.

¿Qué era en tanto de María? El primer año de la ausencia de Oswaldo, María pasaba la mayor parte del día con Cecilia, a quien daba el dulce nombre de madre, y sus padres, conocedores del amor de su hija, no hacían oposición a esta estrecha unión.

Sin embargo, llegó por ese tiempo a Hermo un nuevo hacendado, hombre de unos treinta años, de costumbres depravadas, lleno de vicios y cansado ya de la vida; era poderoso, su riqueza era inmensa; con todo, su ambición hacia de él un avaro. Se llamaba Antonio Marro; era por la igualdad de carácter, sea por simpatía, si en esta clase de almas ca-

be simpatía, el hecho fué que una estrecha amistad unió desde la llegada a Antonio con el padre de María.

Sin embargo, sus relaciones se reducian al principio a andar juntos, entregándose también juntos a sus vicios. Un día convidó Diego a Antonio a comer a su casa; era la primera vez que ese hombre entraba en ella; todos tuvieron que asistir a la mesa. María también estaba, y como siempre, estaba hermosa. ¡O, qué no lo hubiera estado!

Verla Antonio, idear el plan de conseguir esa mujer para su esposa, fué todo uno; cada imprudente mirada en él era rechazada por la pudorosa María, y ese mismo respeto encendía en su alma el vil deseo. ¡Cuánto gozo María cuando vio salir a Antonio! Cien veces, cual negro fantasma, se representó su repugnante figura en su tranquilo sueño. María no sabía presentir, y sin embargo, temía.

Muy continuas fueron desde ese día las visitas de Antonio en casa de María y cada vez parecía crecer en su capricho. Fortuna, hermosa, todo me viene bien, decía él. A los pocos días puso a Diego al caldero su proyecto: éste, cegado por los vicios y atraído por la ambición, pasó por todo, y desde el mismo día María tuvo estricta prohibición de verse con Cecilia; sin embargo, la madre de María nada sospechaba.

Entre tanto murió Cecilia. Diego se creyó

libre de todo compromiso; sin demora puso a su esposa en conocimiento de la petición de Antonio; inútil es decir que Laureana rechazó tan ridículo a propuesta; era madre, y una madre, más que la ambición, la mueve la fidelidad de su hijo; más sea por el absoluto dominio de su esposo, sea por temor, tuvo que guardar silencio en tan dolorosa cuestión. Un padre como el de María no consultaba sino que mandaba; por eso un día llamó a solas a su bella hija, y con voz imperiosa le dijo:

—Antonio te ha pedido por esposa; espero pues, que con gusto admitirás su mano.

Fueron inútiles los ruegos; las lágrimas estériles; inútiles las repeticiones de los juramentos que en tiempos más felices hiciera a Oswaldo; todo fué en vano.

—El te ama, le respondió su insensible padre; él es rico, muy rico, y serás feliz siendo su esposa; está hecho; dentro de seis meses te casarás con Antonio Marro.

¡Qué hacer! María era virtuosa, respetaba a sus padres como ninguna y siempre estaba dispuesta a obedecerles; era tan joven, tenía solo diez y ocho años, y no comprendía lo que era faltar a un juramento de amor.

Por eso, al día siguiente, cuando sus padres la llamaron delante de Antonio para tomar sus respuestas, sin mirar al que le ofrecía por esposo, dijo tristemente:

Sección Religiosa
CULTOS EN LA IGLESIA

El domingo 4 de Octubre, se celebrará con la mayor solemnidad posible, la fiesta de la Patrona, la Virgen Santísima del Rosario.

Por la tarde procesión sermón y bendición con el Santísimo Sacramento.

El día siguiente inaugurará con solemnidad la misa cantada y sermón, la estatua representando al Sagrado Corazón de Jesús.

Los Domingos y días festivos, a las 10 de la mañana, Misa conventual y sermón.

Todos los domingos a las tres de la tarde, se enseña el catecismo a los niños y a las niñas.

Todas las noches al oscurecer se reza el santo Rosario, previa una breve lectura espiritual.

Todos los primeros domingos de mes comunión general, en la primera misa, de los asociados a la Pia-Union del Sagrado Corazón de Jesús, y por la noche bendición con el Santísimo Sacramento.

Sección Comercial

TIENDA LA COMPETIDORA

IBERLUCIA Y GONZALEZ CALLE INDUSTRIA ESQUINA BOLIVAR ROSARIO ORIENTAL

En esta casa se desea recibir sin olor y sin ruido, un gran surtido de géneros para la estación de invierno...

Inauguramos nuestra sección comercial, el lector encontrará los precios que se cotizan los frutos del país en la plaza de Motevideo.

Table with 2 columns: Product name and Price. Includes items like Trigos superiores, Maíz blanco, Harina marca O, etc.

SECCION JUDICIAL

Juzgado de Paz de la 3ª Sección Judicial del Departamento de la Colonia

EDICTO

Por el presente, se cita llama y emplaza a Don Rufino Sanchez, como representante legal de la sucesión de la finada Doña Abelina Pastrana de Sanchez para que en el término de noventa días, comparezca ante este Juzgado...

AVISOS

GRANDE Y SORPRENDENTE

RIFA

EN LA VILLA DEL ROSARIO Para el Domingo 27 de Setiembre a las 9 de la mañana se abrirá una GRANDE Y SORPRENDENTE RIFA de abajas de oro y plata por medio de cedulillas...

EL INDISCRETO PERIODICO SEMANAL

LITERATURA, CIENCIAS, ARTES, TEATRO Y MODAS. Agente en esta — Juan Barrera.

FLORES

Bandoneón dobles a flor de camelia — Penamientos máximos a gran flor — Alelí dobles en variedad — Camelia dobles blancas, amarilla y cipriada — Aquilegia Grandiflora Varada — Claveles Sinceros dobles — Claveles entofidias dobles fantasía y muchas otras clases de plantas y flores se venden en la Conserjería N.º 91 (todas las plantas se entregan con flor) a precios módicos.

AVISO

En la carpintería situada en la esquina de la plaza, se fabrican y se entregan muebles, uno para muebles, y otro de obra blanca.

En la misma carpintería se encuentra siempre un gran surtido de muebles, puertas y ventanas, a precios sumamente baratos; además, encontrará el que precise cajones, muebles, de varias clases: los precios, al gusto del comprador, pues por el precio no sale marchando sin comprar, pues está su dueño resuelto a contentar al comprador.

IMPORTANTE

El que desde aprender el oficio, dirijase a esta carpintería, pues en un año sale un oficial, ya que el maestro como puede verse por los maestros que han establecido de pocos años a esta parte.

CARPINTERIA DE OBRA BLANCA

FABRICA DE MUEBLES DE CARRERA Y Ca.

SE VENDE

Una hermosa fracción de campo de pastores, ubicada en la Costa del Colla de esta jurisdicción, de una superficie de trescientas cuarenta y dos cuerdas próximamente y que contiene aguadas permanentes.

MAXIMO RIOS

En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo, a precios sumamente módicos.

Rafael Maillart 3, Francisco Jordán 3, José M. Garat 3, Benito Laza 3, Ángel Illas 3, Ignacio Ibarretxe 3, Benicia Olivera 2, Bernarda Bravo 2, Juan Gravier 2, Jaime Cuñellas 2, Cecilia Lamiqué 2, Ramon Ponco 2, Juan Fulla 2, José Otero 2, Luis Lavareda 2, Juan P. Oribe 2, José Vilasaca 2, Albino Domínguez 2, José A. Artola 2.

Martin Buletti 1,50, F. de Zulouaga 1,50, Jacinta L. de Oribe 1,70, Adela M. de Henry 1,50, Fernando Toja 1,20, E. Oñari 1,20, José Tourt 1, Juan Bidart 1, José M. Blanco 1, Ruperta C. de Solari 1, Miguel Aguilero 1, Teresa V. de Castañeda 1, Teodora Silva 1, Cleotilde Bergara 1, Juan Heguira 1, Modesta de Bouvier 1, Catalina Mendiz 1, Carmen Yebra 1, Matilde Y. de Domínguez 1, María de Roselló 1, Joaquina M. de Leys 1, Juana Z. de Oribe 1, Feliz Echeverri 1, Mariana de Erramuspe 1, Micaela D. de Piriz 1, Carlota Castañeda 1, Pastor Cuitiño 1, Catalina de Schifano 1, María Fripp 1, Angela Bernardi 1, José Buletti 1, Marcela Mesa 1, Ramon Fernandez 1, Andrés Prieto 1, Teodora Rodas 1.

El lunes, corrió otra vez el zaino contra el ruano de Don Santos Martínez, desde el principio los partidarios del zaino ofrecían doble contra sencillo, pero poca, muy poca animación hubo por parte de los partidarios del ruano.

Largaron los pingos y como se esperaba el zaino llegó sin castigar y fácil a la raya.

Después de esta carrera se jugaron otras pero solamente la que mereció los honores de la atención del público fue la que corrió el ruano de D. José M. Lavareda contra el cebayo de Don Angel Gamas.

Después de interminables partidas saltaron a correr, llegando juntos a la raya dándole por puesto los juncos.

La última que el tiempo puso demasiado fue, pues aquella reunión tenía cara de durar dos o tres días más, pero a lo que empezó a llover, la gente se apretó el gorro.

La reunión está vez ha sido muy grande hacia años que no se veía tan igual, y se ría bueno que se repitieran a menudo estas fiestas, pues si quisiera ve algún movimiento.

Han habido algunos perances, y son. Algún torero, que la autoridad tuvo que darle alojamiento mientras les duraba la lluvia.

Después a otros, la autoridad les aplicó una multa, por infringir el reglamento de carreras, llevando perros al camino y...

Movimiento. Del Registro Civil durante el mes de Setiembre ppdo.

Table with 2 columns: Category and Count. Includes NACIMIENTOS (Varones 15, Mujeres 13), MATRIMONIOS (Tras 3), DEFUNCIONES (Total 12).

El domingo anunció mucho triston, pero no por eso se dejó de reunir much a gente que venían a las carreras, más para ganar y otros a dejar hasta el último cobre.

A una de las dos y media, empezó a notarse movimiento, era que los pingos empezaron a partir el día a la derecha y el rosillo a la izquierda.

Muchas apuestas hubo, tanto por una parte como por otra, en un decir Jesús, se apostaron más de los mil pesos, tanto era el entusiasmo hípico de la concurrencia.

Llegó el momento deseado, y después de dos partidas fuertes, saltaron los juncos castigando desde abajo el zaino que iba un poco atrás hasta las cuatrocientas cincuenta varas, pero en las cincuenta varas que faltaban ganó el terreno perdido llegando a la raya primero que el rosillo.

Un clamoreo se levantó entonces, victoreando al zaino.

En fin, los que perdieron pagaron y en seguida se pasó a otras que después se corrieron.

De estas, no vale la pena hablar de ellas pues excepto dos que fueron regulares, las otras (y que fueron muchas) fueron mancarcerones, jugándose carreras hasta por dos reales.

Cerca del camino, y en un buen trecho habían plantado carpas, donde en unas se vendían masas y cerveza en otras lechón

usado con cuero etc. no faltando una docena de sardinas ambulantes que surtían de pastetes calientes a los aficionados a ellos, tampoco faltaban matecitos dulces, servidos por muchachitas, en fin, la mar con pesca-dos.

Frente a las carpas habían otra clase de diversiones, donde, con toda suavidad y buen modo, iban dejando los vintenes, y hasta los reales los que buscando, desquitado de las carreras caían allí a echar un pial, además habían también cuatro tabitos con su buen carro cada uno donde pasaban tranquilamente la tarde haciendo bailar aquel chiche.

La noche se vino en cima y la concurrencia empezó a diseminarse por los hoteles y fondas y muchos individuos se quedaron sin tener donde pasar la noche, tanta era la concurrencia.

Por supuesto, de noche siguieron las diversiones, unos al armarse compas de un acordeón armaron un bailecito, otros de costumbres más sedentarias, pasaron la noche, a pacto de ella, al rededor de una mesita donde se podían entretener por la plata que tuvieran, y yo me fui a dormir, pues de tanto ir y venir, las piernas se me habían declarado en huelga, y como se trataba de que para el lunes habría otra carrera quería estar descansado para asistir a ella.

La casa que ocupará es la que ocupaba el Club Cosmopolita.

Se encuentra en Montevideo el coronel Don Benigno Caranbulla, Jefe político de nuestro departamento.

El teniente Mórano que fue en comisión a San José el viernes anterior, regresó el domingo.

Se dice que nuestro amigo el teniente Iturrá, en estos días va a tomar posesión de su nuevo empleo para el cual ha sido ascendido.

Aunque deploramos su ausencia, lo felicitamos por el ascenso merecido.

Se ha dado orden por la autoridad a los dueños y habitantes de las casas, para que limpien las veredas.

Es bueno que se haga cumplir esa orden pues hay calles que verdaderamente bien necesitan de limpieza.

Antes de ayer llegó nuestro amigo el joven Carlos Jannini de Montevideo.

Un vecino está realizando todos sus negocios, para en Marzo emprender un viaje al viejo mundo.

Podemos garantizar que no se irá solo.

Con ese título aparecerá un nuevo órgano de publicidad en la villa de Melo.

Bien venido sea, y lo deseamos muchos años de vida.

Nada adelantan los telegramas que registran los diarios de la capital.

Se sabe que Su Santidad Leon XIII ha sido nombrado mediador en el litis, y que las dos potencias han aceptado.

Veremos lo que resultará.

Dice un diario de Paysandú: «Hácese dicho que la Jefatura Política recibió esta tarde comunicación del Arzobispo Negro en la que se le participa haberse visto algunos individuos armados por aquellos parajes.

Ignoramos el grado de verdad que tenga ese dicho que se repite con insistencia y que ha salido de fuentes oficiales; pero hacemos notar que esto coincide con la salida de fuerzas de que nos ocupamos en otro suelto.

Nuestro colega El Orden de la Colonia publica la lista de suscripción a cargo del Sr. Mayor Don Juan M. Villar, la cual asciende a 28333 centésimos haciendo un total con las otras listas publicadas anteriormente: de 75151 centésimos.

Nuestro amigo el señor Fulla, va en estos días a Montevideo con objeto de surtir-se con la nueva estación.

Con igual objeto va también Don Ramon Fernandez y Sanchez.

Con igual objeto va también Don Ramon Fernandez y Sanchez.

Con igual objeto va también Don Ramon Fernandez y Sanchez.

Con igual objeto va también Don Ramon Fernandez y Sanchez.

REMITIDOS

Rosario Setiembre 29 de 1885. Señor Director de «LA EPÓCA»

Estimará Vd. como un gran servicio prestado a mí y a la gran mayoría de este Pueblo si se digna insertar en su periódico la nómina de los que han contribuido a costear la estatua, representando al Sagrado Corazón de Jesús, que se colocará y bendecirá el día 5 del entrante mes de Octubre.

David Buletti # 25 Carlos Giannini 25, Nicolas Itasca 20, Francisco D. de Casca 10, Anita A. de Indart 5, Eulogio S. Patiño 6,50, Ventura Esteve 6, Juan Barrera 6, Claudia M. de Benito 5, Paulino Díaz 5, Pedro Indart 5, Domingo Canata 4,70, Bernardo Roselló 4,10, Antonio Coronas 4,10, Rosalía C. Oribe 4, Celedonio Odiazola 4, José G. Varela 3,20

Estimará Vd. como un gran servicio prestado a mí y a la gran mayoría de este Pueblo si se digna insertar en su periódico la nómina de los que han contribuido a costear la estatua, representando al Sagrado Corazón de Jesús, que se colocará y bendecirá el día 5 del entrante mes de Octubre.

Estimará Vd. como un gran servicio prestado a mí y a la gran mayoría de este Pueblo si se digna insertar en su periódico la nómina de los que han contribuido a costear la estatua, representando al Sagrado Corazón de Jesús, que se colocará y bendecirá el día 5 del entrante mes de Octubre.

**Sucursal de Correos**

**Agencia de Rentas**  
CALLE TRUJANOS N.º 97.

**HORAS DE OFICINA**  
Los días hábiles de 9 a. m. á 4 p. m. y los días de fiesta de 9 á 11 a. m.  
Surtrala para la correspondencia de última hora, en la Coisteria de Francisco Gramunt, hasta las 7 de la noche.

**Alcaldía.**  
PLAZA CONSTITUCION  
**Horas de oficina**  
De 9 a. m. á 4 p. m.

**Agencia Marítima**  
DE  
JUAN A. ABELLA  
PLAZA CONSTITUCION  
**Horas de oficina**  
De 9 a. m. á 4 p. m.

**ITINERARIO**

De las diligencias que salen de esta villa

**DILIGENCIA**  
DE  
**DOMINGUEZ Y RODRIGUEZ**

**Para San José**  
Sale todos los días pasando por La Paz, Nueva Helvecia, Colonia Española Cufre, Colonia Paulier, Pavon y Pereira.  
Agencia en esta, **HOTEL ORIENTAL**; y en San José, **HOTEL DE LA PAZ**, **HOTEL ORIENTAL** Y **HOTEL FRANCÉS**.

**DILIGENCIA**  
DE  
**MAURICIO PUTCHEU**

**Para la Colonia**  
Agencia en esta, **HOTEL ORIENTAL**; y en la Colonia, **HOTEL FARRÉS**.

**DILIGENCIA**  
DE  
**PEDRO JAIME**

**Para San Salvador**  
Sale de esta villa los días 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26 y 30 y de San Salvador los días 1, 5, 12, 16, 20, 24 y 28.

Agencia en esta Hotel Oriental, en San Salvador casa de Simonciano Esteves, en el Cerro de las Armas casa de Juan Echande, en San Juan casa de José Brusi y Paso del Hospital y en San Luis casa de Manuel de Jorje.

**PRECIOS DE PASAJES**  
A San Salvador \$ 3.00; al Cerro de las Armas \$ 1.50; al Paso del Hospital; \$ 1.50 y á San Luis \$ 1.20.

**DILIGENCIA**  
DE  
**JOSE GADA**

**Para la Lata**  
Sale de esta villa los días 3, 7, 11, 15, 19 y 23; y regresa los días 4, 8, 12, 16, 20 y 24 tocando en lo de Márcelo Hoffmann, Toja y Blanco, Agustín Bec, José Fernández, Claudio Ochozola y Francisco Vergara.

**PRECIOS DE PASAJES**  
A lo de Toja y Blanco \$ 1.00; á lo de Agustín Bec \$ 1.50; á lo de José Fernández y Claudio Ochozola \$ 2.00; á Lata y Francisco Vergara \$ 3.00

**BALBINO LASQUIBAR**  
ESCRIBANO PÚBLICO  
PLAZA CONSTITUCION

**IMPRESA**

**LA EPOCA**

103 ARTIGAS 103  
**ROSARIO ORIENTAL**

En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo como ser:

Carteles, circulares, Facturas, Folletos, Libros, Programas, Esquelas fúnebres, Targetas-aviso, Id. de visita, Id. fúnebres en cartulina negra, etc. etc.

Todo á precios sumamente módicos.

**CORRECCION ESMERADA. RAPIDEZ Y LIMPIEZA**

**FERRETERIA Y ALMACEN**

**EL PROGRESO**

DE  
**ROBERTI Y CA.**  
PLAZA CONSTITUCION

**ROSARIO ORIENTAL**

**SURTIDO COMPLETO DE ARTICULOS DE ALMACEN**

Artículos de Bazar, Quincalleria y bisuteria, Cristales, Porcelana, Loza piedra, Cuadros, Juguetes, herramientas de Carpinteria, Pinturas finas, etc. etc.

**PRECIOS MODERADOS**

ROSARIO  
BOLIBAR 91

**LA BALGA**



BOLIBAR 91  
ROSARIO

**GRAN FABRICA**

**TABACOS, CIGARROS Y CIGARRILLOS**

DE  
**FRANCISCO BERNAT**

Tabaco picado de todas clases por mayor y menor  
Cigarros habanos, bahia etc. etc.

**PRECIOS MODICOS**

**AVISOS**

**GABRIEL BORRAS**  
ESCRIBANO PÚBLICO  
Tiene su oficina en la calle Comercio esquina San Martín.

**TIENDA**  
**LA COMPETIDORA**  
DE  
**IBERLUCA Y GONZALEZ**

CALLE BOLIVAR CASA DE D. VENTURA ESTEVA  
Españolizado surtido de géneros de fantasia, tapas etc. Zapateria completa, Ropa hecha para hombres y niños, Ponchos, Tricotas, en fin el surtido mas completo de artículos del ramo.  
Da los precios . . . . . mejor es no hablar, pues son tan baratos que da vergüenza mentarlos.  
Próbal y quedarás satisfecho.

**BARRACA LEALTAD**  
DE  
**ANTONIO GOROMINAS**  
CALLE SARANDI N.º 60 y 62.

**BARBERIA ESPAÑOLA**  
DE  
**ESTEBAN ALBERTI**  
Esta acreditada barberia se ha mudado en la misma calle donde estaba la plateria del Señor Don Manuel Diaz.

**FOTOGRAFIA AMERICANA**  
DE  
**JOSE VERDAGUER**  
91—COMERCIO—91

Habiendo recibido máquinas de las mas modernas participo que en mi taller se hace cualquier clase de retrato.  
Retratos Rembrandt y de Album etc.  
**REBAJA DE PRECIOS**

**EN VENTA**  
Se vende un piano en muy buen estado.  
El que se interese ocurra á esta imprenta.

**SASTRERIA**  
DEL  
**ESCUDO ORIENTAL**  
DE  
**JOSE CASELLA**  
CALLE SARANDI N.º 123

Perfeccion en el trabajo del arte, surtido completo de géneros de variados gustos, y precios que asombran por su gran economia, ofrezco este establecimiento al que se digne honrarlo con sus pedidos y desee vestirse á la última moda.

**TIENDA, ALMACEN,**  
**FERRETERIA Y ZAPATERIA**  
DE  
**RAMON F. YSANCHEZ**  
CALLE COMERCIO ESQUINA BOLIVAR

Inmenso surtido de artículos de almacen, especialidad en vinos españoles, franceses é italianos, en tienda encontraré el público tanta variedad y los precios tan excesivamente baratos, que nadie se irá sin comprar algo.  
Ver y convencerse.